



Premio Scuole

### Tipologia

Scuole secondarie, Fondazioni ITS, Università, Istituti AFAM ed Enti di formazione accreditati

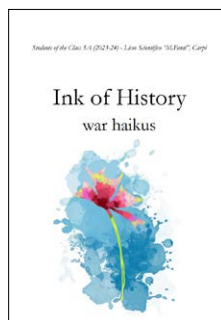
### Località

Carpi (MO)

### Sito web e riferimenti

[www.liceofanti.edu.it](http://www.liceofanti.edu.it)

### Contributo SDGs



## Obiettivi

Il progetto utilizza la scrittura creativa per promuovere la pace, il dialogo tra i popoli e la trasmissione della memoria storica, infine, la creatività e il pensiero critico degli studenti. L'obiettivo è avvicinare gli studenti di quinta liceo scientifico allo studio del bombardamento di Hiroshima in modo non esclusivamente accademico, ma coinvolgendoli anche su un piano emotivo più profondo. Il progetto, svolto quasi interamente in inglese, ha contribuito ad innalzare le competenze linguistiche di studenti e docenti, coinvolgendo due classi, per un totale di 50 alunni. L'attività di traduzione consentirà agli studenti del liceo linguistico di svolgere un'attività di orientamento allo studio e al lavoro, ingaggiandoli con un compito di realtà sfidante e motivante.

## Descrizione dell'attività

Partendo dall'obiettivo 16 dell'Agenda 2030, "Pace, giustizia e istituzioni solide", è stata avviata un'attività di scrittura creativa che consisteva nella scrittura di 24 haiku, uno per ogni studente della classe, da raccogliere in un ebook e donare a Keiko Ogura, sopravvissuta al bombardamento della città di Hiroshima. Tutto è iniziato nell'estate del 2023, da una collaborazione tra il Liceo Fanti e l'Università dell'Idaho sul tema della trasmissione della memoria storica alle giovani generazioni. Gli studenti dell'Idaho avevano tradotto la testimonianza di Keiko Ogura dal giapponese all'inglese e avrebbero poi affidato la versione italiana ai ragazzi del Liceo Fanti. Nel frattempo i ragazzi del Liceo Fanti, scrivendo i propri haiku per prepararsi all'incontro con Keiko, hanno compreso a fondo la sua storia e la scrittura poetica ha permesso loro di riflettere sulla tragicità della guerra e in modo particolare del bombardamento atomico di Hiroshima. Il risultato di questo percorso è stata quindi la raccolta di haiku "Ink of History", simbolo dell'impegno dei ragazzi per la memoria e la pace.

## Partner

University of Idaho (USA).

## Sviluppi futuri

Continuare la collaborazione con Keiko Ogura e l'università dell'Idaho a partire dalla traduzione dell'oper di Ogura dall'inglese all'italiano. I prodotti finali del progetto, vale a dire la raccolta di haiku e la traduzione dell'opera di Keiko Ogura, possono essere utilizzati come materiale divulgativo e didattico in altre istituzioni del territorio (Scuole di ogni ordine e grado, musei, biblioteche, associazioni).

